DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY

Año 49• Núm. 6 FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK · MEMBER OF S.I.P. Mayo 2011

VOTE POR BRIAN P. STACK SENADOR COLUMNA A

ABREN PRIMER MUSEO DE ARTES EN UNION CITY

(Página 3)

ELECCIONES PRIMARIAS EN CONDADO MIDDLESEX

HISPANOS SOMOS MAYORIA EN 28 GRANDES CIUDADES



MARLENE CARIDE

CANDIDATA A ASAMBLEISTA DEMOCRATA POR EL DISTRITO #36 BERGEN

(Ver Página 8)



UNA ALCALDIA MOVIL

UNION CITY.- El Alcalde y Senador Brian Stack participa en persona en sus "alcaldías móviles" que van por los barrios atendiendo necesidades del pueblo.



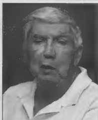
LA CAPILLA AZUL

UNION CITY.- Por iniciativa del alcaldeBrian Stack, hubo ceremonia con los comisionados e invitados para reforzar la petición de que se de pleno reconocimiento como "Lugar Histórico" de la ciudad la "Capilla Azul" que fuera un monasterio desde 1895 en el #605 de la calle 14. (Foto Lucio Fernández)

* NOTAS POLITICA EN PAGINA 2
* TEATRO REPERTORIO ESPAÑOL
* FOTOS COMUNIDADES
* REHABILITAN EDIFICIO NEUMAN
* LEA "COMPRIMIDAS" PAGINA 4

BANQUETE MUSICAL DIA DE LOS PADRES

(Página 7)



POSADA CARRILES VISITA NEW JERSEY

UNION CITY.- Invitado por la Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos de NY y NJ visitó ambos estados el líder cubano Luis Posada Carriles acompañado por dirigentes de la Unión. Estuvo ante la estatua de Martí en el Parque Central, compartió en el Club Cubano de Elizabeth, caminó calles de Union City, West New York y North Bergen, estuvo en el monumento a la Brigada 2506 en Boulevard East y en una reunión recibió de los ex-presos la Orden "Unidos por Cuba".



PROGRAMA DE TUTORIA

UNION CITY.- La maestra Nadia Makar, derecha, nombrada por la Junta de Educación de Union City para el programa de tutoría SAT que tanto ayuda a los estudiantes locales.

DECANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P.



CARLOS G. BIDOT
Fundador

RUTH MOLENAAR
Editora

LIONEL RODRIGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora y Ejecutiva

RAMON M. GONZALEZ
Asesor Legal

RENE GONZALEZ
C.P.A.

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO
Yuly B. Romero

LA TRIBUNA no se hace responsable de ningún artículo u opiniones expresadas por sus colaboradores o anunciantes.
Los artículos firmados son de la exclusiva responsabilidad de su autor. La dirección de este periódico NO comparte necesariamente la opinión de artículos, informaciones y reportajes que aparecen en nuestras páginas. No se devuelven originales y fotos no solicitados. Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa y del Colegio Nacional de Periodistas de Cuba en el Exilio.

E-Mail SMolenaar@aol.com
300-36th St. • P.O. Box 814 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042
Suscripción Anual: $35.00
PRINTED TWICE A MONTH

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

ELECCIONES PRIMARIAS DEL 7 DE JUNIO EL PUEBLO DEBE SALIR A VOTAR

ELEFANTES Y BURROS

Son símbolos de los partidos principales. El caricaturista Thomas Nast los "inventó" en 1837 en el semanario Harpers. Vivió en Morristown donde se conserva su casa.

Las elecciones primarias están convocadas para el martes 7 de Junio en New Jersey donde los centros de votación estarán abiertos desde las 7AM hasta las 8PM.

Quienes tienen derecho al voto podrán escoger candidatos de su preferencia a postularse en las elecciones generales venideras. Solo podrán votar bajo la columna del partido en el que se registraron previamente. Como se sabe, hay muchos partidos. Los dos principales son el demócrata y el republicano pero otros apareceran en las boletas y en las máquinas. La División de Elecciones del estado de New Jersey puede responder sus preguntas y dudas llamando al teléfono (609) 292-3760 o escribiendo al Fax (609) 777-1280.

LA TRIBUNA quiere contribuir a levantar el entusiasmo para salir a votar, el voto es un deber y una obligación.

El pueblo no debe confundirse con ciertos medios que consumen su espacio con querellas, acusaciones, reclamos y dudas contra muchos candidatos. Cada uno arrima la brasa a su sardina". No es nada nuevo . De todos modos, amigo lector, vaya y vote por los mejores. El voto premia y castiga.

VOTE

Votar es un deber y un derecho. Salga y vote por los mejores...

POLITICA

POR LIONEL RODRIGUEZ

EL REPUBLICANO CHRIS CHRISTIE SE CUELA EN CAMPO DEMOCRATA

Por el momento parece que el Gobernador tiene en la mirilla el puesto del Senador Menéndez., no para postularse, sino para susituirlo por uno de su partido.. Visitas frecuentes a los condados Hudson y Essex no son casuales.

El republicano gobernador Chris Christie, que algunos impulsan hasta para candidato presidencial de los "elefantes", se ha echado en el bolsillo a unos cuantos líderes del Partido Demócrata. Sus recientes visitas al bastión demócrata del condado Hudson fueron muy bien acogidas por el recien electo alcalde de West New York, Dr Félix Roque, por la alcaldesa de Hoboken Dawn Zimmer y desde hace tiempo por el "rebelde" alcalde y senador Brian Stack, de UC, quien está en guerra permanente con "la maquinaria" de los burritos en el Hudson.

Stack, demócrata, caminó las calles de su ciudad en apoyo a Christie contra el incumbente de su partido y después proclamó al republicano como "el mejor gobernador que ha tenido New Jersey". El Dr Roque, demócrata, dijo que Christie es "el primer gobernador hispano del estado". Para remachar, Christie fué a la toma de posesión de Roque en un acto donde estaba el Congresista Albio Sires (Demócrata). Sires no compartió con el gobernador públicamente pero dicen que en privado prometió no ayudar ni estorbar la elección de Roque aunque se le ha visto muy unido al triunfador.

Recordemos de paso que Brian Stack, demócrata, paseó por las calles de su ciudad con el candidato republicano Christie contra el de su propio partido, Corzane. Recientemente el gobernador, contradiciendo sus propias acciones ha otorgado una "ayuda" de $32.8 millones a Union City y $14.7 millones a West New York de distintas fuentes. Todos se dan cuenta que ni Roque ni Stack ni Zimmer son del grupo favorito del Senador Robert Menéndez, quien aspira a reelegirse en el 2012. En una fuerte declaración reciente recogida por LA TRIBUNA, el Senador Bob Menéndez criticó "a los dirigentes demócratas que hacen todo lo que quiere el gobernador republicano". Pero las "buenas relaciones" del republicano Christie se cultivan también con los líderes demócratas del condado Essex, otro bastión de los "burritos". Son evidentes los contactos, sonrisas, abrazos, reuniones y coincidencias entre el gobernador y personajes como, entre otros, Joe DiVincenzo, Ejecutivo del condado, el alcalde Cory Booker, de Newark y el magnate Steve Adubato, del North Ward Center.



Christie juramentó a Roque como alcalde de WNY.

Moraleja: este gobernador sabe mucho y ciertos lideres democratas torpedean la "maquinaria" de su propio partido. Al final, el pueblo decide....

EN NEW JERSEY HAY 13,000 DIFUNTOS TODAVIA REGISTRADOS PARA VOTAR Y EN LAS ELECCIONES DE NOVIEMBRE DEL 2003 SUFRAGARON 4,775 CADAVERES... HAY QUE ELEGIR A GENTE NUEVA Y DE CALIDAD COMUNITARIA BIEN COMPROBADA...

Dos libros recien publicados divulgan datos sobre la corrupción política en nuestro estado desde hace tiempo hasta hoy. Dicen que una de los daños mayores està en los impuestos que pagamos para mantener tantos contratos y burocracia...

REDADA EN NEW JERSEY

Este libro de Ted Sherman y Josh Margolin es una detallada narración del raid que en Julio del 2009 hizo el FBI arrestando a 44 personas acusadas de contrabando de órganos humanos y de corrupción política.

THE SOPRANO STATE

Bob Ingle y Sandy McClure son los autores de este libro de 326 pàginas donde relatan lo que llaman "la cultura de corrupción en New Jersey".

"Los votantes de New Jersey suelen elegir y reelegir a quienes mantienen el estado en una miserable situación, gracias a distritos dibujados a conveniencia para mantener a los incumbentes en el poder", leemos en la pàgina 280 del libro "El estado soprano" que narra corrupciones políticas peores que las que pueden verse en la serie de TV de ese nombre.

Los autores Bob Ingle y Sandy McClure, narran detalladamente mil episodios reales de descaro en el gobierno y sus instituciones. En la pàgina 281 se refieren a cuando la Jueza Linda R. Feinberg, de la Corte Superior del condado Mercer, le pidió al estado una recopilación de todos los adutos fallecidos desde 1985. El motivo de tal reclamo fué que supo que en las elecciones de Noviembre del 2003 "votaron" 4,755 muertos lo que a su vez condujo a "descubrir" que en los registros electorales seguían inscritos y listos para votar por lo menos 13,000 fallecidos...

Otro punto que tocan es: "El Departamento del Tesoro no lleva cuentas sobre la corrupción en los impuestos, que describimos como lo que el contribuyente jerseyano paga por empleos que no se necesitan, por contratos patrocinados para gente bien conectada que logran su pedazo del puerco...".

Nombres y sucesos muy conocidos, antiguos y modernos, de ayer y de hoy, aparecen. Detallan el escàndalo del 2005 cuando la respetable Universidad de Medicina y Dentistas de NJ tuvo que ser intervenida por un fiscal guardiàn tras descubrirse un fraude de casi $5 millones en cobros al Medicare, lo que fué solo una parte de la gran corrupción aparecida en el 2006 con médicos refiriendo pacientes a un fallido programa de cirugía cardìaca a cambio de empleos por los que cobraban gente que nunca iba a trabajar. A eso se sumó la aparición de estudiantes para Dentista que recibían créditos por clases a las que no asistieron.

"Muchos residentes de New Jersey ni siquiera saben quienes son sus legisladores", dicen los autores y agregan: :"El gobierno del estado es enorme, puede repartir muchos puestos bien pagados, tiene 566 municipios y 615 distritos escolares, algunos con pocos vecinos y alumnos pero con grandes y jugosos presupuestos que colectan altos impuestos pero al mismo tiempo reciben "ayudas" federales o del estado. Hay 482 autoridades locales, 197 distritos de incendios, 92 distritos con impuestos especiales. 1,969 entidades y 21 condados con 19,119 freeholders. El estado emplea a 154,400 personas y los gobiernos locales a 444,000 UN PROMEDIO DE 81 EMPLEADOS GUBERNAMENTALES POR MILLA CUADRADA..."

Entre las conclusiones de este libro aparece que: "la población de New Jersey disminuye porque muchos vecinos se van HUYENDO A LA CLEPTOCRACIA OFICIAL (los funcionarios que tanto roban) en una cultura de gobernantes ladrones" (Pàgina 7) ademàs de los altos impuestos.

La moraleja es que hay que elegir a los mejores, gente nueva, con derecho a subir en la escala politica y servir al pueblo...



El Senador y alcalde demócrata Brian Stack dice que "Christie es el mejor gobernador que ha tenido New Jersey."



SACCO REELECTO

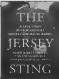
NORTH BERGEN.- En las elecciones municipales el alcalde Nicholas Sacco fué abrumadoramente reelecto por el pueblo para otro término al frente del municipio. Ahora Sacco aspira en los comicios primarios del 7 de Junio.

THE SOPRANO STATE

New Jersey's Culture of Corruption

Bob Ingle and Sandy McClure

Dos libros recien publicados divulgan datos sobre la corrupción política en nuestro estado desde hace tiempo hasta hoy. Dicen que una de los daños mayores está en los impuestos que pagamos para mantener tantos contratos y burocracia...



ABREN EL PRIMER MUSEO DE ARTE EN UNION CITY

El alcalde Brian Stack le dió el nombre del difunto alcalde William V. Musto



William V. Musto

UNION CITY.- El primer Museo de Arte de Union City será abierto al público con una ceremonia el sábado 11 de Junio a la 1 PM en el # 420 de la calle 15, antigua sede de la biblioteca pública, hoy adaptada a su nuevo papel cultural.

El Alcalde Brian Stack informó que el centro se llamará "William V. Musto" y sus colecciones integrarán el museo de la ciudad, el de la Policía, el de Historia, galería de artes,sala de conciertos y centro para ancianos en la planta baja.

Artistas locales expondrán sus obras en la apertura. El evento será animado por la orquesta de Alan Quinn y habrá un show de autos antiguos. A las 3 PM se ofrecerá un concierto por el pianista Adonis González y el tenor Mariano Vidal ante muchos invitados especiales, entre ellos Rhyta Musto, esposa de William, ex-alcalde de la ciudad fallecido en el 2006. La entrada es gratis.



COMPRIMIDAS

LIONEL RODRÍGUEZ
Teléfono (973) 688-8794
EMAIL lionelrt@aol.com

El Censo 2010 revela un enorme crecimiento de la población mexicana en New Jersey del 110% sobre el conteo de diez años atrás aun sabiendo que son muchos los que no respoden. El total de hispanos en el Estado Jardín aumentó 39%. Los habitantes de origen asiático crecieron 51% con los indios en primer lugar, 73% del total. Según el Censo, el mayor número de mexicanos vive en Passaic, seguido por New Brunswick, Lakewood, Paterson y Bridgeton.

*****

Las ciudades con mayor población de origen asiático son, en primer lugar, Jersey City con más de un cuarto de millón registrados. Le siguen Woodbridge, Edison, Piscataway y South Brunswick por ese orden, según el Censo 2010. (Y todos sabemos que muchos no se registran)

*****

Don Johnson, de 49 años de edad, vecino de Bensalem, Pennsylvania, juega con frecuencia en los casinos de Atlantic City donde ha ganado $15 millones en el blackjack. Ganó $4,230,000 en el Caesar's, $5 millones en el Borgata y $5,800,000 en el Tropicana en Abril tras 12 horas a la mesa..Nunca revela la técnica que usa...

*****

Berkeley College patrocinará varios conciertos de jazz, pop y rock y un tributo especial a Michael Jackson el 23 de Junio de 5 PM a 10 PM en el NJPAC de One Center Street, Newark bajo el programa "Sonidos de la Ciudad" e invita a cuantos artistas quieran participar. Llamar al teléfono (973) 353-8046.

*****

El Juez federal Cavanaugh sentenció a tres años de probación y 12 meses de confinamiento en su casa de Oradell con un grillete de monitoreo, pagar impuestos por $650,000 y multas de $350,000 a Harry Abrahamsen, 69, dueño del negocio de imprentas SJT,quien admitió haber depositado en el banco UBS-AG de Suiza $796,662 sin declararlo al IRS. Su hija Lucille, vecina de Hillsdale, fué condenada a un año de probación y a pagar $400,000 al Tío Sam por depositar otros $750,000 en la cuenta suiza de su papà. Fiscal y Juez tuvieron en cuenta que Abrhamsen ayudó a las autoridades en la investigación hasta divulgando nombres de otros implicados. En el 2009 el Banco UBS admitió esquemas similares.

*****

Hudson Pride Connections Center que tiene su sede en Jersey City lanzó un nuevo programa de servicios variados para homosexules, lesbianas, bisexuales y transgéneros de 50 años de edad o más, informa su directora Nancy Caamaño. Detalles teléfono (201) 963-4479.

*****

Desde hace años, una pareja de halcones peregrinos hace su nido en el techo de la Corte del condado Union en Elizabeth. Recientemente nacieron allí tres polluelos. La bióloga Kathy Clark y la empleada del condado Ellen Chase, ayudaron y marcaron a los tres recien nacidos. Expertos dicen que los halcones son las aves màs veloces del planeta.

*****

La señora Jody Ann Schart, murió al caer por un barranco de 120 pies de altura desde el mirador de Englewood Cliffs junto al río Hudson en 1992. Su esposo, Steven, 60, vecino de Washington Township, dijo a las autoridades que su esposa había caido accidentalmente. Ahora, 19 años después, un Jurado declaró a Steven confícto de haberla empujado a la muerte tras una abusiva relación y a dos semanas de que ella le pidiera el divorcio....

*****

Jim Leyritz, ex-receptor de los Yankees de New York que en 1996 pegó el cuadrangular que le ganó la Serie Mundial contra los Bravos, es ahora el coacher de lanzadores para los Newark Bears de la Liga Can-Am.

*****

La Dra Marta Tienda fué nombrada por el Presidente Obama como ejecutiva de la Comisión Asesora de Excelencia Educacional para los Hispanos. La Dra Tienda, de origen mexicano, es profesora en

Princeton University y una de las fundadoras del Programa de Estudios Latinos en ese centro, ha ocupado diversos puestos en otras universidades y colegios, publicó 175 trabajos sobre temas latinos y es miembro de la Fundación Jacobs en Suiza.

MURAL POR LA PAZ...

NEWARK.- Al costado de un edificio en Clinton Avenue y Broad Street, montaron el mural "Por la Paz" de unos 30 x 45 pies, confeccionado por 500 estudiantes de escuelas de Newark y muchos voluntarios patrocinados por la Fundación Barat en saludo a la reciente Conferencia por la Paz y la Educación celebrada en el NJPAC con asistencia del Dalai Lama (Foto Craig)

POSADA CARRILES VISITA NEW JERSEY

UNION CITY.- Invitado por la Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos de NY y NJ visitó ambos estados el líder cubano Luis Posada Carriles a quien vemos a la izquierda con chaqueta negra y pantalón blanco en la esquina de Manhattan dedicada a "Hermanos al Rescate" frente a la Misión castrista en la ONU acompañado por dirigentes de la Unión. Fué Posada al Punto Cero, lo entrevistaron por Radio Wado, estuvo ante la estatua de Martí en el Parque Central, compartió en el Club Cubano de Elizabeth,caminó calles de Union City, West New York y North Bergen, estuvo en el monumento a la Brigada 2506 en Boulevard East y en una reunión recibió de los ex-presos la Orden "Unidos por Cuba". (Fotos J. A. G. Solana)

POR POLICIAS CAIDOS...

ELIZABETH.- Cientos de policías de varias ciudades pedalearon en caravanas de bicicletas hasta Washington DC recaudando fondos para levantar en la capital un Monumento a los Policías caídos en la línea del deber. La foto muestra un contingente pasando por Broad Street . (Foto J. Davis)

FESTIVAL DE LOS ANDES

JERSEY CITY.- El festival de los pueblos andinos comenzarà a las 11 AM este domingo 5 de Junio hasta las 6 PM en el recinto de New Jersey City University con bailes, música, comidas, animales y atracciones típicas de los Andes, entrada gratis. El miércoles 8 de Junio a las 4 PM inauguraràn en el Centro Estudiantil, edificio Gilligan Union la exposición de fotos "Mundo andino, Ayacucho, Perú". Detalles teléfono (201) 200-3270. (Foto Julián Quezada).

CONDADO DE MIDDLESEX

NOTIFICACIÓN A LOS VOTANTES ELECCIÓN PRIMARIA

POR LA PRESENTE SE SIRVE NOTIFICACIÓN de la Elección Primaria que tendra lugar Martes, el 7 de Junio del 2011 en el horario de 6:00 a.m. a 8:00 p.m. con el fin de NOMINAR a los candidatos a votación para la proxima Elección General.

LAS NOMINACIONES PARA LAS SIGUIENTES FUNCIONES PUBLICAS A SER OCUPADAS SON:

1 SENADOR ESTATAL (12th, 14th, 16th, 17th, 18th, 19th, 22nd)	Término de 2 años
2 ASAMBLEA (12th, 14th, 16th, 17th, 18th, 19th, 22nd)	Término de 2 años
2 PROPIETARIOS ABSOLUTOS ELECTOS	Término de 3 años
1 MIEMBRO DEL COMITE DEMOCRATA HOMBRE/MUJER POR DISTRICTO	

LAS NOMINACIONES PARA LAS SIGUIENTES FUNCIONES PUBLICAS MUNICIPALES A SER OCUPADAS SON:

CARTERET	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
CRANBURY	Un (1) Comisionado Municipal	Término de 3 años
DUNELLEN	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
EAST BRUNSWICK	NO CARGOS MUNICIPALES	
EDISON	Cuatro (4) Consejales Municipales	Término de 4 años
	Un (1) Consejal Municipal	Término de 2 años sin exp.
HELMETTA	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
HIGHLAND PARK	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
JAMESBURG	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
METUCHEN	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
	Dos (1) Consejal Municipal	Término de 1 año sin exp.
MIDDLESEX	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
MILLTOWN	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
MONROE	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Generales Municipales	Término de 4 años
NEW BRUNSWICK	NO CARGOS MUNICIPALES	
NORTH BRUNSWICK	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
OLD BRIDGE	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Tres (3) Consejales Generales Municipales	Término de 4 años
PERTH AMBOY	NO CARGOS MUNICIPALES	
PISCATAWAY	NO CARGOS MUNICIPALES	
PLAINSBORO	Un (1) Comisionado Municipal	Término de 3 años
SAYREVILLE	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
SOUTH AMBOY	NO CARGOS MUNICIPALES	
SOUTH BRUNSWICK	NO CARGOS MUNICIPALES	
SOUTH PLAINFIELD	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
	Un (1) Consejal Municipal	Término de 1 año sin exp.
SOUTH RIVER	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Dos (2) Consejales Municipales	Término de 3 años
SPOTSWOOD	NO CARGOS MUNICIPALES	
WOODBRIDGE	Un (1) Alcalde	Término de 4 años
	Cuatro (4) Consejales Generales Municipales	Término de 4 años
	Un (1) Consejal Municipal Barrio 3	Término de 2 años sin exp.

ATENCIÓN A LOS VOTANTES QUE HAN CAMBIADO DE DOMICILIO

Si usted era un votante registrado en una municipalidad de este Condado y se mudó a otra municipalidad de este Condado pero no presentó un cambio de residencia al Comisionado de Registración del Condado, tiene derecho a votar en la Elección Primaria. El dia de la elección deberá presentarse en su nuevo distrito electoral de votación. Si ya ha completado un formulario de registro de votación para su nueva dirección, recibirá por correo una papeleta de muestra. Si no la recibe siga las instrucciones dadas arriba o llame al Comisionado de Registración de su Condado antes del día de las elecciones.

Cualquier votante que se haya mudado a otro Condado en el tiempo previo a los 21 dias antes de la elección, el 7 de Junio del 2011, deberá completar un nuevo registro de votación para poder votar. Si usted se mu[illegible] Condado durante los 21 dias previos a la votación, puede votar en el lugar de votación de su localidad de residencia anterior.

ASISTENCIA PARA LAS PERSONAS INCAPACITADAS

De acuerdo a las disposiciones de la "Ley de 1984 sobre el Acceso a la Votación para los Ancianos y las Personas Incapacitadas", se ha conectado una Linea Telefonica para Sordos (TDD) en la Division Electoral del Departamento de Estado, Trenton, NJ. Todas las personas que desean usar este servicio para obtener información general pueden hacerlo llamando al 1-800-292-0039, Junta de Elecciones 732-937-6364.

Una persona incapacitada tiene el derecho a votar con voto por correo o ha ser asistida en las urnas por dos oficiales de elecciones, uno de cada partido, o por una persona elegida por el votante que no sea su jefe, o el agente de ese jefe, un oficial o agente de su union. Violaciones a lo de arriba deberan ser referidas a la Junta de Elecciones del Condado de Middlesex al 732-745-3471.

Las personas que no pueden asistir a las urnas debido a una incapacidad fisica permanente o temporal, pueden pedir una solicitud para votar con voto por correo, llamando a la oficina del Secretario del Condado al teléfono 732-745-4463, TDD# 732-246-5553.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX

Sylvia Engel, Presidente
Daniel E. Frankel, Secretario
Comisionado de Inscripción
Donald Katz, Comisionado
Jason R. Hawrylak, Comisionado

JURAMENTACION DEL MOVIMIENTO "MUJERES CRECIENDO CON DANILO 2012"


Rainelda Perez Gómez integrante del movimiento "Mujeres Creciendo con Danilo junto a Candy esposa del futuro Presidente de la Rep. Dominicana, Sr. Danilo Medina.

Fue dado a conocer la noche del pasado 12 de Mayo un movimiento denominado "Mujeres Creciendo con Danilo", para apoyar las aspiraciones presidenciales del precandidato del Partido de la Liberación Dominicana, PLD, Danilo Medina, entidad que tiene como Presidenta a su esposa, Candy Montilla de Medina. La actividad del lanzamiento se llevó a cabo en el Hotel Dominican Fiesta en la capital y contó con la presencia de miles de mujeres de diferentes partes del país.

En su discurso, la Sra Candy de Medina, Presidenta, destacó las cualidades de su esposo y dijo que el movimiento tiene como objetivo básico apoyar de manera tesonera la precandidatura presidencial de Danilo Medina en el PLD, en las elecciones nacionales del próximo 2012.

Agregó que, sin temor a equivocarse, su esposo será el próximo presidente de la República, porque el movimiento nace con una estructura sólida conformada por mujeres del partido, preocupadas por una sociedad más justa y equitativa.

No tenemos dudas de que para lograr ese tipo de sociedad se necesitan cambios y todas estamos concientes de esa necesidad. Por eso estamos dispuestas a luchar para tener un gobierno como el que promete Danilo Medina.


Candy y Danilo levantan las manos juntos, y reciben la ovación de todas las mujeres que asistieron al evento.




(De izquierda a derecha) Ana Paula, Vanessa y Sibelis, hijas de Danilo Medina y Candy de Medina, sonríen durante el evento.

TOMA POSESION NUEVA JUNTA DIRECTIVA CAMARA COMERCIO

Celebrarán Día de los Padres

UNION CITY.- La nueva directiva electa de la Cámara de Comercio Hispana tomará posesión el viernes 17 de Junio en su local del 4111-13 Palisade Avenue , Union City, en el curso de una cena bailable y programa musical donde celebrar?n el Día de los Padres.

El evento será de 7 PM a 11 PM con música, baile DJ, bar abierto, cena y show todo incluido por $35, con Fina Farrés como Maestra de Ceremonias. Se dará homenaje a los siguientes padres: Armando Bermúdez, Julio Bulnes, Ricardo Montero Duque, Adolfo González, José Navega, Miguel Pérez, Lionel Rodríguez y José Tagés. Reservaciones y detalles teléfono (201) 865-0383.

APOYO TOTAL A LA CANDIDATURA DE MARLENE CARIDE PARA ASAMBLEISTA DEMOCRATA POR EL DISTRITO #36

La apreciada abogada significa un nuevo rostro con ideas nuevas al servicio de Passaic y zonas del condado Bergen.

En los bellos salones del "Landmark" en East Rutherford se hizo la muy concurrida fiesta pro-fondos de campaña a favor de la candidata Marlene Caride, Esq. que se postula en el Partido Demócrata para Asambleísta por el Distrito # 36 que cubre 14 ciudades del condado Bergen y la ciudad de Passaic, regiones que reclaman un cambio necesario en el panorama político que el siglo XXI necesita.

Marlene Caride tiene todas las condiciones para desarrollar bien el puesto al que aspira con el voto popular. Nacida en Weehaken, condado Hudson, de padres cubanos, Norma y Pedro Caride, vive con ellos en Ridgefield donde es bien conocida por sus labores en la comunidades.

Asistió a la Universidad Fairleigh Dickenson en Teaneck, NJ y se graduó de California Western School of Law en San Diego, California. Marlene es abogada con 20 años de labor y su oficina legal "Gonzàles & Caride" està en el # 545-547 de la calle 39 en Union City. Ademàs del ejercicico privado, es Fiscal en la Corte Municipal de Ridgefield y en ABC de West New York donde se destaca por su intensa dedicación. Su experiencia incluye haber sido defensora pública del 2005 al 2007 en Ridgefield, miembro de la Junta de Salud, de la Junta de la Biblioteca Pública y del Comité Ambiental. Ello cuenta con el respaldo de varios alcalde del Distrito #36, concejales, funcionarios públicos y privados, profesionales y el pueblo en general.

En el 2006, Marlene Caride fué candidata a concejal en Ridgefield y ahora, con más experiencia, se lanza como Asambleísta con total apoyo del Partido Demócrata y de muchos republicanos, independientes y miembros de otros partidos y grupos que la conocen y aprecian.

"Conozco bien las necesidades de la comunidad de Passaic y del condado Bergen. Mi interes es hacir una voz para ellos en Trenton no importa su origen étnico, su condición social o económica" dice Marlene Caride, candidata a la Asamblea por el Partido Demócrata en el Distrito Legislativo # 36.


Daniel Jara y Marlene.

VOTA POR MARLENE CARIDE, Esq.
ASSEMBLYWOMAN DISTRITO 36 - PARTIDO DEMÓCRATA


Monsenior David Arias y Marlene.


Dr and Mrs Angel Muelkay, al centro Marlene.


Concejal Joseph De Marco de Bernandsville, Marlene y Alcalde Anthony Suarez de Ridgefield


Dr. Jorge Verea and Lourdes Verea junto a Marlene.


Abogado Adolfo Lopez y Olga Lopez, Mauri and James Perez, Lazaro y Marylou Triana posan con Marlene Caride.


Familia, Pedro y Norma Caride (Padres), Dr. Peter Caride (hermano) con su esposa Diana e hijos Sophia y Peter


Benny y Pilar Castro del Meson Madrid y Marlene.


Luis Y Olivia Morgado junto a Marlene Caride.


(Padres) Pedro y Norma Caride con Marlene



NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD

DEPARTAMENTOS DE POLICIA RECLAMAN POR MAS FONDOS

Superiores dicen que las peticiones superan la disponibilidad y que "hay que hacer cambios".

JERSEY CITY.- En New Jersey, 150 Departamentos de Policía están clamando al gobierno federal les asigne los fondos necesarios para trabajar. "Pedimos la ayuda federal inmediata para contratar a policías, cubrir los costos, equipos y todo lo que necesitamos para servir al pueblo", dicen los firmantes de las aplicaciones sometidas al programa COPS.

New Jersey necesitaría $150.6 millones para contratar 568 agentes, pero fuentes federales dicen que las peticiones procedentes de todo el país superan en mucho la cantidad de dinero de que dispone el programa COPS (Community Oriented Police Services) que son solo $247 millones y enfrenta 2,708 aplicaciones por $2,000 millones.

En Noviembre pasado Newark despidió a 167 policías y aplica ahora por $50 millones para contratar a 50. El Departamento estatal de Seguridad Pública busca $13 millones para pagar por 50 oficiales.

Altos funcionarios de Seguridad dicen "la realidad de la economía obliga a hacer cambios que incluyen mejorar la tecnologia, usar personal civil y consolidar departamentos".



EXPOSICION DE AUTOS EN WNY

Alex Pino, 32, junto a su 2009 Mustang y trofeos ganados en el West New York Car Show: Gran concurrencia en el Show de Carros Modernos y Clàsicos de West New York donde el público y aficionados vieron 37 autos en exhibición en la calle Jackson entre 57 y 59 junto al stadium Miller.Fué el segundo año del programa y los niños disfrutaron también con varios juegos y piezas que se inflaban. Alex Pino, veterano de la guerra de Iraq y vecino de la calle 57 invitó a niños y grandes a ver su Mustang azul del 2009 que ganó varios trofeos y que guía diariamente a su trabajo en la Oficina del Sheriff del condado. Esteban Castro, 50, dijo: " Tengo 12 carros que han participado en muchos shows". Esta vez trajo su Ferrari 2009 Formula 1 y un Mustang del 65.



HONRANDO A LA BRIGADA 2506

MIAMI.- Durante los actos en tributo a los caidos en combate y fusilados durante y después del Desembarco en Bahía de Cochinos vemos a varios de los participantes, Angel Alfonso Alemán y José A. Gutierrez Solana de New Jersey con Silvia Iriondo y Angel D'Fana, de Miami.



EX-PRESOS POLITICOS CUBANOS NY-NJ

MIAMI.- En el Aeropuerto Kendall-Tamiami durante el acto en tributo a los pilotos-héroes de la Brigada 2506 vemos a varios ex-combatientes hoy exilados en Florida y New Jersey. Una delegación de la Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos Zona Norte NY-NJ estuvo en Miami participando de diversos actos conmemorativos de los sucesos del 17 de Abril 1961 relacionados con el desembarco de la Brigada 2506 en su intento de derrocar el comunismo. Hubo tributos a las muchas víctimas del combate y la represión posterior. (Foto UEPPC)

NOTIFICACIÓN

POR LA PRESENTE SE NOTIFICA que la Junta de Elecciones del Condado de Middlesex pondrá las boletas de votación por correo y provisionales de la **Elección Primaria del 7 de Junio** a la disposición únicamente de impugnadores autorizados para su revisión, en 777 Jersey Avenue, New Brunswick, NJ 08901 en las siguientes horas/fechas:

Boletas de votación por correo		Boletas provisionales	
Mayo 25	De 9am a 4pm	Junio 13	De 9am a 4pm
Junio 3	De 9am a 4pm		
Junio 8	De 9am a 2pm		
Junio 7	De 9am a 12pm		

Si desea examinar boletas de votación por correo especificas, por favor comuníquese con la Oficina de la Junta de Elecciones del Condado de Middlesex al 732-745-3471 por lo menos 24 horas antes de las fechas indicadas arriba para programar su cita de 2 horas. Cada boleta impugnada requerirá de un formulario de impugnación debidamente llenado.
El retiro de la certificación de boletas no impugnadas comenzará después de cada fecha de revisión.

Si desea examinar boletas provisionales especificas por favor comuníquese con la Oficina de la Junta de Elecciones del Condado de Middlesex al 732-745-3471 asta el viernes, 10 de junio antes de la 4pm para programar su cita de 2 horas.
A las impugnaciones de Boletas de Votación por Correo y Provisionales se les dará audiencia en la Reunión de la Junta el **7 de junio a las 2 pm y el 13 de junio a las 5 pm** respectivamente, y el retiro y el conteo comenzará a partir de entonces. El retiro de la certificación de boletas no impugnadas comenzará después de cada fecha/hora de revisión.
Si desea designar impugnadores para esta Elección, por favor presente su lista a más tardar a las 6:30 pm dos semanas antes de la elección. Las pruebas del equipo de tabulación automática se realizarán a las 9 a.m. el viernes anterior a la elección.

JUNTA DE ELECCIONES DEL CONDADO DE MIDDLESEX
Daniel E. Frankel, Comisionado de Registro

HISPANOS YA SON LA MAYORIA DE LA POBLACION EN 28 GRANDES CIUDADES DE EEUU

Washington, (EFE).- Los hispanos ya representan la mayoría de la población en 28 ciudades de EEUU con más de 100.000 habitantes, y localizadas en los estados de California, Texas, Florida, y Nueva Jersey.

Así lo explicaron hoy estadísticos de la Oficina del Censo en una rueda de prensa telefónica dedicada a analizar los últimos datos demográficos sobre la población latina, que creció en la última década cuatro veces más que la del conjunto del país.

Aunque el número de hispanos aumentó en todo el país desde el año 2000, más de la mitad continúan concentrados en tres estados: California (27,8%), Texas (18,7%), y Florida (8,4%).

En el este de Los Ángeles (California), el 97 por ciento de la población es latina, un porcentaje sólo superado por el Estado Libre Asociado de Puerto Rico, donde el 99% de los ciudadanos son hispanos.

Los latinos ya representan el 70% o más de la población en trece ciudades de EEUU, la mayoría de ellas localizadas en California: Santa Ana (78,2%), Salinas (75%), Oxnard (73,5%), Pomona (71%), Downey (70,7%), y Norwalk (70%).

Otras cuatro pertenecen a Texas: Laredo (95,6 %), Brownsville (93,2%), McAllen (84,6%), y El Paso (80,7%); y la restante es Miami (Florida), con un 70% de hispanos.

La Oficina del Censo utiliza los términos "latino" e "hispano" indistintamente para referirse a aquellos ciudadanos residentes en EEUU que a la hora de responder las preguntas del Censo se definieron como "de origen latino, hispano, o español".

De esta manera, los datos demográficos sobre la población hispana se basan en el origen con el que se identifica una persona y no con su lugar de nacimiento.

El Censo no interroga sobre el estatus migratorio de los ciudadanos, ni sobre otras cuestiones como el nivel de dominio de la lengua inglesa.

Lo que sí especifica con detalle la Oficina son los distintos orígenes de la variada población hispana que reside en el país.

Así, concreta que los mexicanos, el grupo latino con mayor presencia en EEUU, viven sobre todo en California (11.423.146), en Texas (7.951.193), en Arizona (1.657.668), Illinois (1.602.403), y Colorado (757.181).

Les siguen en número los puertorriqueños, que se localizan mayoritariamente en Nueva York (1.070.558), Florida (847.550), Nueva Jersey (434.092), Pensilvania (366.082), y Massachusetts (266.125).

Los cubanos, la tercera comunidad latina de EEUU, continúan concentrados en Florida (1.213.438), aunque están presentes también en otros estados como California, Nueva Jersey, Nueva York y Texas.

Las otras tres comunidades de origen hispano que sobrepasan el millón de personas en EEUU son la salvadoreña (1,6 millones), la dominicana (1,4 millones), y la guatemalteca (1 millón).

Los salvadoreños, el grupo hispano mayoritario en la capital de EEUU, viven en California, Texas, Nueva York, Virginia, y Maryland.

Por su parte, los dominicanos se decantan por Nueva York, Nueva Jersey y Florida, mientras que los guatemaltecos se reparten entre California, Florida, Nueva York, Texas y Nueva Jersey.

Los hispanos de EEUU crecieron en



la última década un 43%, cuatro veces más que el conjunto de la población del país, que aumentó un 9,7%.

Así, entre el año 2000 y el 2010, los hispanos aumentaron en 15,2 millones, lo que representa más de la mitad de los 27,3 millones de personas en que creció la población total de EEUU.

La información que ofrece el Censo sobre los hispanos es clave tanto para la redistribución de distritos como para decidir el reparto de recursos y servicios en cada comunidad en función de su composición y necesidades.

CONDADO DE MIDDLESEX

NOTIFICACIÓN PUBLICA A LOS VOTANTES REGISTRADOS ELECCIÓN PRIMARIA EL 7 DE JUNIO DEL 2011

Por la presente se le notifica del siguiente procedimiento, que se usará en la Elección Primaria el 7 de Junio del 2011.

(1) Cualquier persona que intente votar puede ser cuestionada por un candidato a elección, por un representante debidamente autorizado de un candidato o de un partido político, o en relación a una moción publica, o por los miembros de la Junta Electoral del Distrito, ya sea porque el nombre del votante aparece en una lista de personas cuestionadas preparada por el superintendente de elecciones del Condado (si tal lista existiera), o porque quien plantea la objeción o el miembro de la Junta tiene razones valederas para creer que el votante no tiene derecho al voto;

(2) Los miembros de la Junta del Distrito y toda persona debidamente autorizada para objetar a un votante, tienen prohibido cuestionar, demorar o impedir el derecho de voto de cualquier persona en base a su raza, color, nacionalidad de origen o la manera en que se piensa que votará dicha persona, o el hecho de que resida en una determinada sección, complejo de viviendas o sector de una Municipalidad o Condado;

(3) Una persona cuyo derecho al voto ha sido objetado debido a que su nombre aparece en una lista de personas cuestionadas, puede procurar afirmar tal derecho jurando y firmando un testimonio que establezca sus calificaciones y/o presentando un documento adecuado de identificación, que puede ser, sin limitación, de los siguientes: una Licencia de Conductor valida del Estado de New Jersey, una Boleta Ejemplo de voto con el nombre y dirección del votante, un documento oficial Federal, Estatal, Municipal o del Condado; una cuenta de servicios publicos ó teléfono, o un recibo de renta o impuestos fechados - - -, o una pieza de correspondencia con sello postal marcado 60 días o menos antes de la elección; se entregara una copia del testimonio al votante cuestionado; la Junta del Distrito determinará la validez de la objeción por voto, segun N.J.S.A. 19:15-24;

(4) Una persona cuyo nombre no aparece en una lista de personas cuestionadas pero que sea objetada por alguien debidamente autorizado para hacerlo, o por un miembro de la Junta Electoral del Distrito, puede procurar afirmar su derecho al voto jurando y firmando el testimonio y/o presentando las pruebas descriptas en el parrafo (3) anterior; la Junta del Distrito determinará la validez de la objeción por voto, segun N. J. S. A. 19:15-24;

(5) Cualquier persona que haya objetado y tenido exito en negar el derecho de voto a un votante, debe firmar un testimonio que establezca las razones por cual el votante no tiene tal derecho y entregar una copia al votante cuestionado; la Junta del Distrito podra exigir, a su discreción, que el testimonio objetante sea firmado en el momento de la objeción;

(6) Toda persona a quien se le haya negado el derecho a votar en razon de una objeción realizada en el lugar del voto, podra procurar permiso para votar presentandose ante un Juez de la Supreme Corte en New Brunswick para solicitar una orden judicial que le permita votar; el solicitante debe llevar copias de cualquier testimonio que se le haya servido en el lugar del voto, y las pruebas presentadas, para respaldar su derecho a votar;

(7) Cada lugar de votación del Condado tendra formularios disponibles para registrar quejas acerca de la conducción de la elección.

Se puede obtener mas información de la Junta Electoral del Condado de Middlesex al 732-745-3471.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX

Sylvia Engel, Presidente

Donald Katz, Comisionado

Daniel E. Frankel, Secretario
Comisionado de Inscripción

Jason R. Hawrylak, Comisionado

REPERTORIO ESPAÑOL ANUNCIA EL ESTRENO MUNDIAL DE "LOCURAS EN WICHITA"

De Lina Gallegos y dirigida por el aclamado actor y director de cine y teatro Luis Fernández

REPERTORIO ESPAÑOL

Las funciones pre-estreno comienzan el viernes 3 de junio y el estreno tendra lugar el lunes 13 de junio de 2011 en Repertorio Español. "Locuras en Wichita" se presentará en repertorio durante el verano junto a otras producciones tales como "En el tiempo de las mariposas", "La vida en los Esclavos Unidos", "Doña Flor y sus dos maridos", "El insólito caso de Mis' Piña Colada" y el concierto "Amores Quebrados" del grupo *Suite Hispania* de Washington, D.C. La obra se presenta en español con traducción simultánea al inglés.

ACERCA DE "Locuras en Wichita":

"Locuras en Wichita" es una comedia romántica poco convencional. Una elegante señora puertorriqueña y un irreverente señor mexicano se enamoran luego de conocerse en una pensión para personas mayores de edad en Whichita, Kansas. Sin importarles las opiniones de sus hijos y energizados por el amor que sienten el uno por el otro, esta divertida pareja se lanza a una serie de aventuras que alteran la tranquilidad habitual de la pensión. La obra explora las vidas y el amor de esta pareja latina que encuentra el amor a pesar de haber sido separados de su familia. "Locuras en Wichita" es la Obra Ganadora de la Iniciativa de Obras Latinas MetLife Nuestras Voces 2009, auspiciada por la Fundación MetLife.

LOS BOLETOS PARA LA OBRA COMIENZAN EN $26, los mismos se pueden reservar en la internet: www.repertorio.org/wichita; por teléfono: 1-212-225-9999 o en persona en la boletería del teatro en el 138 Este de la Calle 27 en Manhattan entre las Avenidas Lexington y Tercera. (Dom-Jue 9am-7pm Vie-Sáb 9am-9pm). OFERTA ESPECIAL POR TIEMPO LIMITADO: Compre un boleto a precio regular y adquiera el segundo por sólo $1. Reserve antes del 13 de junio de 2011.

BEBIDAS DEPORTIVAS PUEDEN SER DAÑINAS PARA NIÑOS

Las bebidas deportivas no son necesarias para los niños y los adolescentes y es probable que contribuyan a la obesidad, según investigadoras de los Estados Unidos que aconsejan a los padres limitar su consumo.

Aunque los atletas adolescentes que practican una actividad física intensa pueden beneficiarse con los carbohidratos y electrolitos que aportan bebidas como Gatorade de PepsiCo. Inc. y Powerade de Coca-Cola Co., las investigadoras dijeron que el agua debería ser la bebida elegida para hidratarse.

"Para los chicos que practican actividad física como rutina el agua es lo mejor", señaló en un comunicado Holly J. Benjamin, coautora del estudio publicado en *Pediatrics*, la revista de la Academia de Pediatría de los Estados Unidos. "Las bebidas deportivas contienen calorías de más que los chicos no necesitan".

La obesidad en los niños y los adolescentes de entre 2 y 19 años se elevó en los EE.UU. a casi el 17 por ciento en 2007-2008, mientras que en 1971-1974 era del 5 por ciento, según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus silgas en inglés) de Atlanta. La cifra total de estadounidenses obesos se mantiene constante desde entonces, según un estudio de enero elaborado por los CDC. La obesidad, que depende del índice de masa corporal, contribuye a aumentar el riesgo de sufrir diabetes, ataques cardíacos y accidentes cerebrovasculares.

El estudio también se centró en los efectos de las bebidas energizantes que contienen cafeína y otros estimulantes. Estas bebidas pueden dañar el sistema neurológico y cardiovascular de los niños y los adolescentes y no deberían consumirse, explicaron Benjamin, profesora asociada de la Universidad de Chicago y médica especialista en medicina del deporte, y Marcie Beth Schneider, coautora del estudio y pediatra de Greenwich, Connecticut, especialista en medicina de la adolescencia.

Algunas bebidas energizantes contienen más de 500 miligramos de cafeína, o el equivalente a 14 latas de gaseosa, dijo Schneider en un comunicado. Rockstar, fabricada por Rockstar Inc. de Las Vegas, tiene 80 mg de cafeína por cada porción de 8 onzas, más del doble que una porción de Coca-Cola del mismo tamaño. Aproximadamente el 28 por ciento de los niños de 12 a 14 años consumen regularmente bebidas energizantes, según un estudio publicado en la edición de marzo de *Pediatrics*.

Las ventas de bebidas energizantes ascendieron a $7,700 millones en el 2010, un aumento del 8.9 por ciento con respecto al año anterior, según *Beverage Digest*, que recopila datos de fabricantes de bebidas y otras fuentes. En las bebidas deportivas, que contienen carbohidratos, electrolitos y edulcorantes, se gastaron $7,000 millones, lo que representa un aumento del 7.5 por ciento.

